

DJAMEL-EDDINE KOULOUGHLI

Angliciste, spécialiste de grammaire et de poésie arabes

vendredi 22 novembre 2013 • 9h30 - 18h

samedi 23 novembre 2013 • 9h30 - 12h30

université Paris Diderot

bât. Halle aux Farines - Hall C, Salle 418, 4^e étage

Contact : sylvie.archambault@linguist.univ-paris-diderot.fr
→ htl.linguist.univ-paris-diderot.fr/kouloughli.htm



**JOURNÉE
D'ÉTUDE**

DJAMEL-EDDINE KOULOUGHLI

Angliciste, spécialiste de grammaire et de poésie arabes

Vendredi 22 novembre 2013

9h30-18h

L'HOMME, LE CHERCHEUR

09h30 Accueil des participants (café)

10h00 Sylvie ARCHAIMBAULT (CNRS-Paris Diderot, laboratoire HTL) :
Djamel-Eddine Kouloughli, portrait seul et en groupe

10h30 Antoine CULIOLI (Université Paris Diderot) : Intervenant pressenti

11h00 Sylvain AUROUX (CNRS-Paris Diderot, laboratoire HTL) :
Un philosophe sceptique

11h30 François JACQUESSON (CNRS, laboratoire LACITO) :
«Frères humains...»

12h Déjeuner

ÉTUDES ARABES

14h00 Georges BOHAS (ENS Lyon, laboratoire ICAR) :
Une collaboration interrompue

14h30 Jean-Patrick GUILLAUME (Univ. Sorbonne Nouvelle, laboratoire HTL) :
Al-Jurjānī, lafz, ma'nā : à propos d'une découverte majeure de D. Kouloughli

15h00 Sophia BÖRNESJÖ (Université d'Aix Marseille) :
Hommage à Djamel Kouloughli, grand humaniste

15h30 Giuliano LANCIANI (Université Roma 3) :
Histoire de la linguistique et linguistique computationnelle :
ce que Djamel Kouloughli m'a appris

16h00 Pause

CONTROVERSE AUTOUR DE L'ISLAMOPHOBIE SAVANTE

16h30 Irène ROSIER-CATACH (CNRS-Paris Diderot, EPHE, laboratoire HTL) :
Combats contre l'essentialisme

17h00 Pascal CROZET (CNRS-Paris Diderot, laboratoire SPHERE) :
La figure de Renan et l'histoire des sciences arabes

17h30 Marwan RASHED (ENS Ulm) :
Djamel Kouloughli et l'histoire de la pensée arabe

Samedi 23 novembre 2013

9h30-12h30

LINGUISTIQUE ET HISTOIRE DE LA LINGUISTIQUE

09h30 Accueil des participants (café)

10h00 Gilles BERNARD (Univ. Paris 8) :
Le groupe RelPred

10h30 Jean-Pierre DESCLES (Univ. Paris Sorbonne, laboratoire laLIC)
et Zlatka GUENTCHEVA (CNRS, laboratoire LACITO) :
Contribution de Djamel Kouloughli au rapport pour l'Unesco (1980) :
Les catégories grammaticales et le problème de la description
de langues peu étudiées

11h00 Jean-Luc CHEVILLARD (CNRS Univ. Paris Diderot, laboratoire HTL) :
Sur quatre types de poètes ...

11h30 Émilie AUSSANT (CNRS Univ. Paris Diderot, laboratoire HTL) :
Djamel Kouloughli et le programme "Traduction et histoire de la linguistique"

12h00 Aboubakr CHRAIBI (INALCO) :
L'anecdote du grammairien qui fait douter de la classification des 1001 nuits
Clôture du colloque

Djamel-Eddine Kouloughli (1947-2013), directeur de recherche au CNRS, linguiste, est internationalement reconnu pour sa contribution à la connaissance de la grammaire, de la métrique et de la poésie arabes, ainsi que pour ses recherches en traitement automatique du langage et son apport à la codification de saisie de corpus textuels en langue arabe.

Angliciste de formation et agrégé d'arabe, Djamel Kouloughli est l'auteur de nombreux articles et d'importants ouvrages, dont *The Arabic Linguistic Tradition* (1990, 2e édition 2006, Georgetown University Press) en collaboration avec Georges Bohas et Jean-Patrick Guillaume ; *Le résumé de la grammaire arabe* par Zamakšarī (2007, Collection Langages, ENS Éditions), *L'Arabe* (2007, 'Que sais-je?' P.U.F.), et *La philosophie du langage en collaboration avec Sylvain Aurox et Jacques Deschamps* (2008, P.U.F.).

Suite à la parution, en 2008, de l'ouvrage de Sylvain Gouguenheim qui accréditait l'idée que la rationalité était le seul apanage de l'Occident chrétien, il s'était engagé dans la controverse intellectuelle qui avait suivi et participé à l'ouvrage *Les Grecs, les Arabes et nous* (2009, Fayard).